



Relevé trimestriel des états financiers

Sociétés de placement et de gestion de portefeuille

Confidentiel une fois rempli

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*. Lois révisées du Canada (1985), c. S-19.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Veillez retourner un exemplaire rempli du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse, s'il y a lieu.

Renseignements

<p>But</p> <p>Les renseignements fournis servent à la préparation des états financiers du secteur des entreprises au Canada et sont inclus dans le calcul du produit intérieur brut, des comptes de bilan national et du bilan des investissements internationaux du Canada. Cette information est utilisée par tous les niveaux de gouvernement, le secteur privé, les analystes et le grand public pour comprendre l'évolution de la conjoncture économique. Certains résultats de ce relevé sont disponibles à www.statcan.ca (voir catalogue 61-008-X et les tableaux CANSIM 187-0001 et 187-0002.)</p>	<p>Confidentialité</p> <p>La loi interdit à Statistique Canada de publier les statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i> qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> ou toute autre loi.</p>
--	---

Les instructions sur la façon de remplir et de retourner le questionnaire et la Structure de l'entreprise se trouvent à la dernière page.

Unité déclarante

1. Ce rapport porte sur (cochez une seule réponse)

une société individuelle

une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)

une famille consolidée de sociétés

autre (précisez) _____

Si vous avez reçu un document sur la Structure de l'entreprise, veuillez examiner la liste d'entités et la corriger si nécessaire. La Structure de l'entreprise indique les entités canadiennes consolidées dans ce rapport.

Si vous n'avez pas reçu de document sur la Structure de l'entreprise, et que cette entité fait partie d'une consolidation canadienne, veuillez cocher

2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises?

Oui

Non

3. Expliquez tout événement important, modification de méthode comptable ou de la base de déclaration, pouvant avoir influencé les opérations depuis le trimestre précédent. (si nécessaire, de l'espace additionnel est disponible dans la section réservée aux commentaires à la page 9.)

4. Ce relevé porte sur la période allant de:

Jour	Mois	Année	à	Jour	Mois	Année

Attestation

J'atteste que l'information ci-jointe est, à ma connaissance, complète et exacte.

Signature

Date

Responsable de la société (écrire en lettres moulées)	Poste

Nom et poste du responsable de la société avec qui communiquer, si différent d'au-dessus	Courriel

N° de téléphone	Poste	N° de télécopieur

Réservé à Statistique Canada

Reçu le	Saisi le	Contrôlé le	Analysé le

SECTION A – ACTIFS

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
Déclarer les montants bruts (avant déduction des provisions et allocations)		
1. Encaisses et dépôts 11300	<input type="text"/>	
(a) monnaie canadienne.	<input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
11400	<input type="text"/>	
(b) devises étrangères	<input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
12100	<input type="text"/>	
2. Comptes débiteurs	<input type="text"/>	Avant provision pour créances douteuses. Déclarer les sommes dues des sociétés affiliées au poste 4 (b).
12800	<input type="text"/>	
3. Provision pour créances douteuses	<input type="text"/>	Déclarer les montants provenant des comptes débiteurs.
4. Placements dans des sociétés affiliées	<input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
(a) actions et capitaux propres	<input type="text"/>	Déclarer les placements dans des sociétés affiliées non consolidées.
14110	<input type="text"/>	
(1) au Canada	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
14120	<input type="text"/>	
(2) à l'extérieur du Canada	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
14200	<input type="text"/>	
(3) bénéfices non répartis	<input type="text"/>	Déclarer les placements comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(b) créances provenant des sociétés affiliées	<input type="text"/>	Inclure les prêts, avances, hypothèques, notes, obligations, intérêts à recevoir et autres créances des sociétés affiliées.
14310	<input type="text"/>	
(1) au Canada	<input type="text"/>	Ne compenser pas avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 18 (a).
14320	<input type="text"/>	
(2) à l'extérieur du Canada	<input type="text"/>	Ne compenser pas avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 18 (b).
5. Placements canadiens – sociétés non affiliées	<input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
15110	<input type="text"/>	
(a) bons du Trésor du Canada	<input type="text"/>	
15120	<input type="text"/>	
(b) acceptations bancaires, effets de commerce et autres effets à court terme	<input type="text"/>	Inclure les titres dont l'échéance à l'origine était inférieure à un an. Inclure les billets et effets des administrations provinciales et municipales, et les titres à court terme garantis par des actifs.
15130	<input type="text"/>	
(c) obligations du gouvernement du Canada	<input type="text"/>	
15140	<input type="text"/>	
(d) obligations des administrations provinciales et municipales	<input type="text"/>	Déclarer les billets et effets à court terme au poste 5 (b).
15150	<input type="text"/>	
(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	<input type="text"/>	Inclure les obligations hypothécaires, les titres garantis par des actifs et les titres adossés à des crédits immobiliers. Déclarer les effets à court terme au poste 5 (b).
15160	<input type="text"/>	
(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	<input type="text"/>	Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 7.
15180	<input type="text"/>	
(g) autres placements canadiens	<input type="text"/>	Inclure les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 7.
15200	<input type="text"/>	
6. Placements étrangers – sociétés non affiliées	<input type="text"/>	Déclarer les encaisses et dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 7, les prêts hypothécaires au poste 9, les prêts non hypothécaires au poste 10 et les provisions pour pertes au poste 14.
19900	<input type="text"/>	
7. Instruments dérivés	<input type="text"/>	Déclarer les positions des actifs bruts. Inclure les contrats sur instruments dérivés, les bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 20.
69100	<input type="text"/>	
8. Conventions de rachats	<input type="text"/>	Déclarer le passif relié aux conventions de rachats au poste 21.
16000	<input type="text"/>	
9. Prêts hypothécaires aux sociétés non affiliées	<input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
17000	<input type="text"/>	
10. Prêts non hypothécaires aux sociétés non affiliées	<input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
11. Immobilisations		
(a) actifs amortissables et terrains pour utilisation propre	<input type="text"/>	Inclure les bâtiments, l'équipement et les améliorations locatives.
18310	<input type="text"/>	
18320	<input type="text"/>	
(b) biens immobiliers détenus pour revenu	<input type="text"/>	Inclure les propriétés détenues pour la vente et les propriétés locatives qui appartiennent à l'unité déclarante.
18350	<input type="text"/>	
(c) dépréciation accumulée	<input type="text"/>	Déclarer la dépréciation accumulée sur les articles aux postes 11 (a) et 11 (b).
19100	<input type="text"/>	
12. Actifs incorporels	<input type="text"/>	Inclure fonds commercial, brevets, permis, droits et autres actifs incorporels. Déclarer net d'amortissement cumulé. Déclarer les frais reportés au poste 13.
19880	<input type="text"/>	
13. Autres éléments d'actif	<input type="text"/>	Déclarer les actifs non inscrits ailleurs.
19810	<input type="text"/>	
14. Moins provisions et allocations accumulées pour pertes	<input type="text"/>	Déclarer les pertes sur placements, prêts et autres éléments d'actif portés au compte de dépenses et qui ne sont pas déclarés ailleurs sur le bilan.
10000	<input type="text"/>	
15. TOTAL DE L'ACTIF	<input type="text"/>	

SECTION B – PASSIF ET AVOIR

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

PASSIF

16. Comptes créditeurs	22100	<input type="text"/> Inclure les charges à payer. Déclarer les sommes non liées au commerce dues aux sociétés affiliées au poste 18.
17. Impôts sur le revenu exigibles	23000	<input type="text"/> Déclarer les impôts recouvrables au poste 2. Y compris les comptes créditeurs, les effets, les emprunts, les hypothèques, les obligations et les intérêts à payer aux sociétés affiliées. Déclarer les engagements liés au commerce avec des sociétés affiliées au poste 16.
18. Sommes dues aux sociétés affiliées		
(a) au Canada	24100	<input type="text"/> Ne compenser pas avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (b) (1).
(b) à l'extérieur du Canada	24200	<input type="text"/> Ne compenser pas avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (b) (2).
19. Emprunts – sociétés non affiliées		
(a) emprunts et découverts		<input type="text"/> Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 19 (d).
(1) au Canada	25700	<input type="text"/> Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.
(2) à l'étranger	25800	<input type="text"/>
(b) effets commerciaux	25200	<input type="text"/> Inclure les acceptations bancaires et les effets de financement.
(c) obligations garanties et non garanties	25400	<input type="text"/> Inclure les titres d'emprunt offerts comme placements privés et placements ainsi que les titres adossés à des crédits immobiliers.
(d) emprunts hypothécaires	25500	<input type="text"/>
20. Instruments dérivés	29900	<input type="text"/> Déclarer les positions des passifs brutes. Déclarer l'actif au poste 7.
21. Obligations sous conventions de rachats	69200	<input type="text"/> Déclarer les conventions de reventes au poste 8.
22. Titres de participation (passifs)	26950	<input type="text"/> Déclarer les titres de participation classés comme passif selon la section 3861 de l'ICCA.
23. Impôts futurs	27000	<input type="text"/> Y compris les soldes (débiteurs) et créditeurs.
24. Participation minoritaire	28000	<input type="text"/> Participation minoritaire relative aux filiales consolidées.
25. Autres éléments de passif	29000	<input type="text"/> Déclarer les éléments de passif non inscrits ailleurs.
26. TOTAL DU PASSIF	20000	<input type="text"/>

SECTION B – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
AVOIR		
27. Capital-actions		
(a) privilégiées	31100 <input type="text"/>	
(b) ordinaires	31200 <input type="text"/>	
28. Capital des détenteurs d'unités	32300 <input type="text"/>	Reporter le capital des propriétaires dans des fiducies de revenu, des fonds et des sociétés en nom collectif.
29. Surplus d'apport	33000 <input type="text"/>	
30. Cumul des autres éléments du résultat étendu ..	36000 <input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) non réalisés accumulés liés au poste 64.
31. Bénéfices non répartis		
(a) solde d'ouverture	38100 <input type="text"/>	
(b) bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée	38200 <input type="text"/>	Reporter du poste 64.
(c) transferts provenant du (vers le) capital-actions	38400 <input type="text"/>	
(d) autres redressements	38700 <input type="text"/>	Veillez préciser les items importants :
		<input type="text"/>
		<input type="text"/>
(e) dividendes déclarés		
(1) actions privilégiées	38804 (<input type="text"/>)	
(2) actions ordinaires	38806 (<input type="text"/>)	
(f) les distributions provenant de fiducie de revenu	38300 (<input type="text"/>)	Inclure les distributions aux propriétaires provenant de fiducies de revenu, de fonds et de sociétés de nom collectif.
(g) solde de clôture	38000 <input type="text"/>	Somme des postes 31 (a) à 31 (f).
32. TOTAL DE L'AVOIR	30000 <input type="text"/>	
33. TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR	39000 <input type="text"/>	

SECTION C – ÉTAT DES RÉSULTATS

Jour Mois Année Jour Mois Année
 Du Au

Compte	Milliers de dollars	Instructions
REVENUS (moins les taxes de vente)		
	41000	
34. Ventes de services	<input type="text"/>	Inclure les frais de gestion et d'administration.
	45000	
35. Revenus d'intérêt de sources canadiennes	<input type="text"/>	Inclure l'amortissement des escomptes et des (primes) sur placements canadiens.
	47200	
36. Revenus d'intérêt de sources étrangères	<input type="text"/>	Inclure l'amortissement des escomptes et des (primes) sur placements étrangers.
37. Dividendes		Exclure les dividendes des sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
	46000	
(a) de sociétés canadiennes	<input type="text"/>	
	47100	
(b) de sociétés étrangères	<input type="text"/>	
38. Gains (pertes) sur instruments dérivés	<input type="text"/>	Déclarer toutes valeurs reliées aux instruments dérivés, réalisés ou non réalisés à l'exception des valeurs reportées au poste 64 (a). Remplir aussi la section D (postes 69 à 70).
	56400	
39. Gains (pertes) sur la vente d'éléments d'actif	<input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) réalisés sur la vente d'actifs financiers et d'immobilisations. Déclarer les montants avant impôts sur le revenu. Déclarer les montants reliés aux instruments dérivés au poste 38. Remplir aussi la section D (postes 69 à 76).
	48000	
40. Autres revenus	<input type="text"/>	Déclarer tout autre revenu non inscrit ci-dessus.
	49000	
41. TOTAL DES REVENUS	<input style="border: 2px solid black;" type="text"/>	
	40000	
DÉPENSES		
	55210	
42. Salaires et traitements	<input type="text"/>	Inclure les commissions payées aux employés.
	55220	
43. Partie patronale des avantages sociaux des employés	<input type="text"/>	Inclure les prestations d'A-E, RPC / RRQ et les avantages sociaux. Reporter les charges de retraite au poste 44.
	62310	
44. Charges de retraite	<input type="text"/>	Selon les règles de la section 3461 de l'ICCA. Inscrire les autres charges en prestations au poste 43.
	62340	
45. Options d'achat d'actions imputées	<input type="text"/>	Selon la section 3870 de l'ICCA.
	55001	
46. Achats de biens et services	<input type="text"/>	Inclure les achats de matériel, de services (frais juridiques, services d'assurance, etc.) et les coûts de sous-traitance payés aux entreprises ou aux individus qui ne sont pas des employés.
	55002	
47. Impôts indirects	<input type="text"/>	Inclure les taxes professionnelles et immobilières ainsi que les impôts provinciaux de santé et sur le capital.
	52100	
48. Dépréciation	<input type="text"/>	
49. Amortissement		
	52310	
(a) éléments d'actif incorporels	<input type="text"/>	
	52320	
(b) charges comptabilisées d'avance	<input type="text"/>	
50. Frais d'intérêt		Déclarer les intérêts payés aux sociétés affiliées au poste 50 (c).
	53110	
(a) obligations garanties et non garanties	<input type="text"/>	
	53120	
(b) hypothèques	<input type="text"/>	
	53130	
(c) autres frais d'intérêt	<input type="text"/>	
51. Dividendes versés sur les titres de participation déclarés comme passif	<input type="text"/>	Inclure uniquement les dividendes versés sur titres classés comme passif au poste 22, selon la section 3861 de l'ICCA.
	53400	
52. Créances irrécouvrables et dons de bienfaisance	<input type="text"/>	Inclure les créances irrécouvrables provenant des comptes à recevoir.
	55600	
53. TOTAL DES DÉPENSES	<input style="border: 2px solid black;" type="text"/>	
	50000	

SECTION C – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
54. Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères	56100 <input type="text"/>	Déclarer les montants réalisés et non réalisés. Déclarer les montants reliés aux instruments dérivés au poste 38 et aux autres éléments du résultat étendu au poste 64. Compléter aussi la section D (postes 69 à 76).
55. Réévaluations et (radiations)	56200 <input type="text"/>	Réévaluations à la juste valeur marchande et (radiations) non rapportées aux postes 38, 54 et 64. Compléter aussi la section D (postes 69 à 76).
56. BÉNÉFICES (PERTES) AVANT IMPÔT SUR LE REVENU	58460 <input type="text"/>	
57. Impôt exigible de l'exercice	57100 <input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
58. Charges d'impôt futures	57200 <input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
59. BÉNÉFICES (PERTES) APRÈS IMPÔT	58470 <input type="text"/>	
60. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées	58100 <input type="text"/>	Déclarer l'action participative provenant du bénéfice ou (perte) net des sociétés affiliées. Utiliser seulement si les placements sont exprimés selon la valeur de consolidation.
61. Part des actionnaires minoritaires du bénéfice net des sociétés affiliées consolidées ..	58200 <input type="text"/>	Déclarer les débits et les (crédits).
62. Gains (pertes) extraordinaires	58300 <input type="text"/>	Déclarer net des impôts sur le revenu.
63. BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)	58480 <input type="text"/>	Somme des postes 59, 60 et 62, moins le poste 61. Transférer au poste 31 (b).
64. Autres éléments du résultat étendu		Déclarer conformément à la section 1530 de l'ICCA, résultat étendu.
(a) gains (pertes) non réalisés	58500 <input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couvertures de flux de trésorerie, titres de couvertures en gains ou (pertes) non réalisés sur devises étrangères et les actifs financiers disponibles pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 38 et tous les autres pertes au poste 55. Compléter aussi la section D (postes 69 à 76).
(b) (gains) pertes réalisés	56600 <input type="text"/>	Déclarer la réalisation des (gains) ou pertes antérieurement rapportés au poste 64 (a). Compléter aussi la section D (postes 69 à 76).
(c) impôt sur le revenu	57300 <input type="text"/>	Déclarer les débits et (crédits) de l'impôt sur le revenu reliés aux autres éléments du résultat étendu.
65. RÉSULTAT ÉTENDU	58485 <input type="text"/>	Total des postes 63, 64 (a) et 64 (b), moins le poste 64 (c).

SECTION D – DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars	Instructions
Pour la même date que la Section A		
<p>CAPITALISATION – RÉGIME DE RETRAITE</p> <p>Déclarer le solde de clôture à la fin du trimestre des régimes de retraite détenus par l'intermédiaire d'un fiduciaire. Exclure les autres régimes d'avantages sociaux.</p>		
66. Capitalisation		
(a) actif du régime	66100 <input type="text"/>	Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
(b) obligations au titre des prestations	66200 <input type="text"/>	Passif actuariel à la fin du trimestre.
(c) capitalisation	66300 <input type="text"/>	(Déficit) ou excédent net. Poste 66 (a) moins 66 (b).
(d) prestations acquises (passif) ou actif	66500 <input type="text"/>	L'état de capitalisation rajusté des montants d'obligations transitoires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.

DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS

		Pour la même période qu'à la Section C
67. Coût des logiciels porté aux dépenses	55700 <input type="text"/>	Déclarer seulement le coût des logiciels pour compte propre, achetés ou sous licence. Exclure les montants reportés ou amortis.
68. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation)		Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portée au crédit au poste 4 (a) (3).
(a) dividendes canadiens	75100 <input type="text"/>	
(b) dividendes étrangers	75200 <input type="text"/>	

APPARIEMENT DES GAINS ET (PERTES) DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS AVEC LES ÉLÉMENTS D'ACTIF ET DE PASSIF CORRESPONDANT

		Les comptes d'actif correspondants aux postes de la Section A	
69. 4. Placements dans des sociétés affiliées			
(a) actions du capital propre	81211	<input type="text"/>	
(a) (1) au Canada			
(b) (2) à l'extérieur du Canada	81212	<input type="text"/>	
(b) créances provenant des sociétés affiliées	81221	<input type="text"/>	
(c) (1) au Canada			
(d) (2) à l'extérieur du Canada	81222	<input type="text"/>	
70. 5. Placements canadiens – non-affiliées			
(a) (c) obligations du gouvernement du Canada	81310	<input type="text"/>	
(b) (d) obligations des administrations provinciales et municipales	81320	<input type="text"/>	
(c) (e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	81330	<input type="text"/>	
(d) (f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	81340	<input type="text"/>	
(e) (g) autres placements canadiens	81380	<input type="text"/>	

SECTION D – Suite

Compte		Milliers de dollars	Instructions
71.	6. Placements étrangers – sociétés non affiliées	81400	<input type="text"/>
72.	9. Prêts hypothécaires – sociétés non affiliées	81500	<input type="text"/>
73.	10. Prêts non hypothécaires – sociétés non affiliées	81600	<input type="text"/>
74.	11. Immobilisations		
(a)	(a) actifs amortissables et terrains pour utilisation propre	81730	<input type="text"/>
		81720	<input type="text"/>
(b)	(b) biens immobiliers détenus pour revenu . . .		
75.	Autres éléments d'actif et de passif	81800	<input type="text"/> Veuillez préciser les autres items importants et leurs valeurs: <input type="text"/> <input type="text"/>
76.	TOTAL	81000	<input type="text"/> Somme des postes 69 à 75. Devrait être égal à la somme des postes 38, 39, 54, 55, 64 (a) et 64 (b).

AUTRES RENSEIGNEMENTS

77.	Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire	80005	<input type="text"/> Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.
-----	---	-------	--

Déclarer uniquement les activités canadiennes – veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.

- ◆ Déclarer les montants en **milliers de dollars canadiens** – « 000s \$ »
- ◆ Déclarer les montants négatifs entre parenthèses.
- ◆ Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- ◆ L'expression « société affiliée » utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités **non consolidées** suivantes:
 - la société mère, les filiales et les sociétés apparentées
 - les coentreprises et les sociétés en nom collectif apparentées
 - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
 - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l'intérieur d'un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

Comment nous faire parvenir votre questionnaire et votre Structure de l'entreprise :

Retourner l'exemplaire rempli du relevé et la Structure de l'entreprise dans l'enveloppe ci-jointe, ou envoyer par télécopieur à Statistique Canada (800) 552-4428, dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

Divulgaration par télécopieur ou toute autre transmission électronique :

Statistique Canada vous avise, qu'il pourrait y avoir un risque d'information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l'information reçue selon l'autorité de la *Loi sur la statistique*.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé, veuillez consulter « Relevé trimestriel des états financiers – guide de déclaration » (disponible à www.statcan.ca/francais/sdds/2501_f.htm), et / ou contacter Statistique Canada à :

Téléphone: (877) 250-6086
Télécopieur: (800) 552-4428
Courriel: CFS-TEF@statcan.ca

Statistique Canada
DIO – Immeuble Jean-Talon, 2^e étage, section C-12
170 Promenade Pré Tunney
Ottawa, Canada, K1A 0T6

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION